



Briselē, 2025. gada 22. augustā
(OR. en)

12200/25
ADD 1

PECHE 234
DELECT 112

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2025. gada 21. augusts

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre *Thérèse BLANCHET*

K-jas dok. Nr.: C(2025) 5599 annex

Temats: PIELIKUMS
dokumentam
KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. ,
ar ko attiecībā uz to pasākumu termiņa pagarināšanu, kuru mērķis ir
samazināt nejaušas parastā delfīna (*Delphinus delphis*) un citu mazo
vaļveidīgo nozvejas Biskajas līcī, groza Eiropas Parlamenta un
Padomes Regulu (ES) 2019/1241

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2025) 5599 annex.

Pielikumā: C(2025) 5599 annex

Briselē, 11.8.2025.
C(2025) 5599 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. ,

**ar ko attiecībā uz to pasākumu termiņa pagarināšanu, kuru mērķis ir samazināt
nejaušas parastā delfīna (*Delphinus delphis*) un citu mazo vaļveidīgo nozvejas Biskajas
līcī, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241**

PIELIKUMS

XIII pielikuma A daļu groza šādi:

- (1) daļas 1.1.b) punkta ierakstu par *ICES* 8. apakšapgabalu aizstāj ar šādu:

“Apgabals	Zvejas rīks
<i>ICES</i> 8. apakšapgabals	Pelaģiskie traļi (OTM, PTM, TM) un grunts pāra traļi (PTB) (**)
(**) Šo pasākumu piemēro līdz 2026. gada 31. decembrim.”	

- (2) daļas 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Īpaši pasākumi Biskajas līcī (*ICES* 8. apakšapgabals)

4.1. Zvejas aizliegums

No 2026. gada 22. janvāra līdz 20. februārim Francijas ūdeņos līdz Francijas ekskluzīvās ekonomikas zonas ārējai robežai *ICES* 8. apakšapgabalā zvejot aizliegts kuģiem, kuru garums pārsniedz 8 metrus un uz kuriem ir pelaģiskie traļi (PTM, OTM), grunts pāra traļi (PTB), riņķvadi (PS), nostiprināti (noenkuroti) žaunu tīkli (GNS), vairāksienu tīkli (GTR) vai kombinētie žaunu tīkli-vairāksienu tīkli (GTN).

4.2. Uzraudzības pasākumi

4.2.1. Tālāk norādītos uzraudzības pasākumus piemēro līdz 2026. gada 31. decembrim.

4.2.2. Nejaušas parastā delfīna un citu mazo vaļveidīgo(*) nozvejas visu Savienības zvejas kuģu kapteiņi zvejas žurnālā atsevišķi reģistrē, kā to prasa Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. panta 8. punkts.

4.2.3. Dalībvalstis vāc datus par parastā delfīna un citu mazo vaļveidīgo nozvejām un tālab izmanto novērotājus vai uz kuģa izvietotas elektroniskā monitoringa sistēmas ar filmēšanas ierīcēm, šādi aptverot:

- vismaz 1 % no kopējās zvejas piepūles, kas izteikta ar jūrā pavadīto dienu skaitu pelaģiskajiem pāra traļiem (PTM), grunts pāra traļiem (PTB), pelaģiskajiem traļiem ar traļu durvīm (OTM), vairāksienu tīkliem (GTR), nostiprinātiem (noenkurotiem) žaunu tīkliem (GNS) un riņķvadiem (PS), ar kuriem zvejots visu gadu,
- vismaz 5 % no kopējās zvejas piepūles, kas izteikta ar jūrā pavadīto dienu skaitu pelaģiskajiem pāra traļiem (PTM), grunts pāra traļiem (PTB) un pelaģiskajiem traļiem ar traļu durvīm (OTM), ar kuriem zvejots no 2026. gada janvāra līdz martam, un
- vismaz 7 % no kopējās zvejas piepūles, kas izteikta ar jūrā pavadīto dienu skaitu vairāksienu tīkliem (GTR) un nostiprinātiem (noenkurotiem) žaunu tīkliem (GNS), ar kuriem zvejots no 2026. gada janvāra līdz martam.

4.2.4. Augsta nejaušu nozveju gūšanas riska periodā kuģus var aprīkot ar elektroniskā monitoringa sistēmām, kurām ir filmēšanas ierīces.

(*) *Delphinidae* dzimtas un *Phocoenidae* dzimtas sugas, kas (pastāvīgi vai laiku pa laikam) sastopamas ICES 8. apakšapgabalā.”